

可しない締約国は、中央委員会から許可を得て、当該締約国の当局が押収したあへんの特定量を、あへんアルカロイド若しくはあへんアルカロイドを含む薬品と交換で、又は自国の医薬上若しくは科学上の需要のためこのようなアルカロイドを抽出させる目的で、あへんアルカロイドを製造する締約国の領域に輸出することができる。但し、一年間にこのように輸出するあへんの量は、薬用あへん及びあへん又はあへんアルカロイドを含む薬品の双方の形における当該輸出国の年間需要量のあへん相当量をこえてはならず、且つ、超過分は、廃棄しなければならぬ。

第三章 政府が提供する情報

第八条 見積り

政府が提供する情報

見積り

1 締約国は、その領域のおおのに関し、千九百三十一年の条約において薬品につき要求される方法と同様の方法をもつて翌年の次の事項についての見積りを中央委員会に提出しなければならない。

(a) 医薬上及び科学上の需要のためあへん自体としての使用に要するあへんの量(千九百二十五年の

nor the manufacture of opium alkaloids may obtain permission from the Board to export in exchange for opium alkaloids or drugs containing opium alkaloids, or for the purpose of extracting such alkaloids for that Party's own medical or scientific needs, a specified quantity of opium seized by the authorities of that Party to the territory of a Party which manufactures opium alkaloids. However, the quantity of opium so exported in any one year may not exceed the equivalent, in opium, of one year's requirements of the exporting Party concerned in the form both of medicinal opium and of drugs containing opium or alkaloids thereof; and any surplus shall be destroyed.

CHAPTER III

INFORMATION TO BE SUPPLIED BY GOVERNMENTS

ARTICLE 8

Estimates

1. Each Party shall, in a similar manner to that required for drugs by the 1931 Convention, forward to the Board, in respect of each of its territories, estimates for the following year of:

(a) The quantity of opium required for use as such for medical and scientific needs, including the quantity required

条約の第八条に基いて除外される製剤に要する量を含む。)

(b) アルカロイドの製造に要するあへんの量

(c) 当該国が第五条の規定を考慮して維持しようとする在庫量及び現存の在庫量を望ましい水準に増加させ、又は減少させるため必要なあへんの量

(d) 当該国があへんを軍事上の目的のため保有する場合には、その在庫量を追加し、又はこの在庫量から合法的な取引に転用しようとするあへんの量

2 各国又は各領域の見積りの総計は、前項(a)及び(b)に明示する量の総計に同項(c)及び(d)に明示する在庫量を望ましい水準に引き上げるため必要な量を加えるか、又はその総計からこの在庫量が前記の水準をこえる量だけを減じたものからなるものとする。もつとも、これらの増減は、当該締約国が中央委員会に対し適当な時に必要な見積りを送付している場合を除く外、考慮されないものとする。

3 あへんの生産を許可する締約国は、その領域のおおのに関し、あへんの収穫のためけしを栽培しよ

for the manufacture of preparations exempted under article 8 of the 1925 Convention;

(b) The quantity of opium required for the manufacture of alkaloids;

(c) The stocks which, having regard to the provisions of article 5, it proposes to maintain and the amount of opium necessary to add to or deduct from its existing stocks in order to bring those stocks to the desired level;

(d) The amounts of opium it proposes to add to its stocks, if any, held for military purposes, or to transfer therefrom to lawful trade.

2. The total of the estimates for each country or territory shall consist of the sum of the amounts specified under subparagraphs (a) and (b) of the preceding paragraph, with the addition of the amount necessary to bring the stocks specified under subparagraphs (c) and (d) of the same paragraph to the desired level or after the deduction of any amounts by which those stocks may exceed that level. These additions or deductions shall not, however, be taken into account except in so far as the Parties concerned have forwarded at the proper time the necessary estimates to the Board.

3. Each Party which permits the production of opium shall forward annually to the Board, in respect of each of its

うとする土地の面積を、ヘクタールで、できる限り正確に示す見積り及びその時までの五年間におけるあへんの平均生産量に基くあへんの収穫予想量のできる限り正確な見積りを毎年一回中央委員会に提出しなければならない。この目的のためのけしの栽培が二以上の地域に許可される場合には、この情報は、これらの地域のおおのについて別個に示さなければならない。

4 (a) 本条1及び3に掲げる見積りは、中央委員会が随時定める様式によつて作成しなければならない。

(b) すべての見積りは、中央委員会が決定した期日までに同委員会に到着するように送付しなければならない。中央委員会は、本条1に掲げる見積り及び本条3に掲げる見積りについて異なつた期日を定めることができる。中央委員会は、また、異なる収穫時を考慮して、本条3に基き締約国が提出すべき見積りについて異なつた期日を定めることができる。

5 すべての見積りには、見積りを作成し、及びその中の諸種の量を計算した方法の説明書を添附しなければならない。

6 もとの見積りを増減する補足見積りは、提出する

territories, an estimate of the extent of the area (in hectares) stated, as exactly as possible, on which it proposes to cultivate the poppy for the purpose of harvesting opium, and estimates, as accurate as practicable, of the amount of opium to be harvested, based on the average yield of opium in the preceding five years. If the cultivation of the poppy for this purpose is permitted in more than one region, this information shall be shown separately for each such region.

4. (a) The estimates referred to in paragraphs 1 and 3 of this article shall be made in the form prescribed from time to time by the Board.

(b) Every estimate shall be dispatched so as to reach the Board by a date determined by it. The Board may prescribe different dates for the estimates referred to in paragraph 1 of this article and for those referred to in paragraph 3 thereof; it may also, taking into consideration varying harvesting times, prescribe different dates for the estimates to be furnished by Parties under paragraph 3 of this article.

5. Every estimate shall be accompanied by a statement explaining the method by which it has been compiled and by which the several amounts in it have been calculated.

6. Supplementary estimates either decreasing or increasing

ことができる。この補足見積りは、このような修正の理由に関する説明書とともに遅滞なく中央委員会に送付しなければならない。本条の規定は、4 (b) 及び9を除く外、この補足見積りに適用するものとする。

7 見積りは、監督機関が検査するものとし、監督機関は、見積りを完全にするため又は見積りに記載された事項を説明するため更に情報を要請し、及び当該政府の同意を得てこの見積りを修正することができる。

8 中央委員会は、この議定書が適用されない国又は領域についての見積りがこの議定書の規定に従って作成されるよう要請するものとする。

9 いずれかの国又は領域に関するいかなる見積りも本条4 (b) に基いて中央委員会が定める期日までに同委員会に到着しない場合には、このような見積りは、できる限り監督機関が作成するものとする。

10 締約国は、本条1に掲げる見積り又は本条9に従って監督機関が作成する見積りの量を、補足見積りによつて修正されない限り、こえてはならない。

the original estimates may be furnished and shall be sent to the Board without delay, together with an explanation of the reason for such revision. The provisions of this article, except sub-paragraph (b) of paragraph 4 and paragraph 9, shall apply to such supplementary estimates.

7. The estimates shall be examined by the Supervisory Body which may request any further information in order to make an estimate complete, or to explain anything contained therein and, with the consent of the government concerned, amend such estimates.

8. The Board shall request estimates for countries or territories to which this Protocol does not apply to be made in accordance with the provisions of this Protocol.

9. If in respect of any country or territory any estimates do not reach the Board by the date prescribed by in under sub-paragraph (b) of paragraph 4 of this article, such estimates shall, as far as practicable, be established by the Supervisory Body.

10. The estimates referred to in paragraph 1 of this article including such estimates established by the Supervisory Body in accordance with paragraph 9 of this article, shall not be exceeded by the Parties unless or until they have been modified by supplementary estimates.

11 中央委員会は、この議定書の第九条又は千九百一十五年の条約の第二十二条に基き同委員会に対して行われる輸出入報告によつて、いずれかの国又は領域に輸出されたあへんの量が、当該国又は領域についての本条2に規定する見積りの総計に当該国又は領域から輸出されていると認められる量を加えたものをこえていることが明らかである場合には、直ちにすべての締約国に通告しなければならない。締約国は、当該年度が経過するまでの間、前記の国又は領域への新たな輸出を、次の場合を除く外、許可しないことに同意する。

- (a) 前記の国若しくは領域について超過輸入量及び追加需要量の双方に関する補足見積りが提出される場合又は
- (b) 輸出締約国が輸出を人道上若しくは医療上不可欠であると認める例外的な場合

第九条 統計

- 統計
- 1 締約国は、その領域のおののに関し、中央委員会に対して、
- (a) おそくとも三月三十一日までに、次の事項を示す前年度の統計を提出しなければならない。

けしの栽培並びにあへんの生産、国際取引、卸取引及び使用の制限及び取締に関する議定書

11. If it appears from the import and export returns made to the Board under article 9 of this Protocol or article 22 of the 1925 Convention that the quantity of opium exported to any country or territory exceeds the total of estimates for that country or territory as defined in paragraph 2 of this article, with the addition of the amounts shown to have been exported, the Board shall immediately notify all the Parties. The Parties agree that they will not, during the currency of the year in question, authorize any new exports to that country or territory except.

- (a) In the event of a supplementary estimate being furnished for that country or territory in respect both of any quantity over-imported and of the additional quantity required; or
- (b) In exceptional cases where the export in the opinion of the exporting Party is essential in the interests of humanity or for the treatment of the sick.

ARTICLE 9
Statistics

1. The Parties shall furnish to the Board in respect of each of their territories:
- (a) Not later than 31 March, statistics relating to the preceding year showing:

- (i) あへの收穫のためけしを栽培した土地の面積及びそこで收穫したあへの量
- (ii) 消費したあへの量、すなわち、小売取引のため交付したあへの量、又は病院が、若しくは医薬業務に従事することについて資格を有し且つ正当に許可された者が調剤し、若しくは投与するため交付したあへの量
- (iii) アルカロイド及びあへん製剤の製造に使用したあへの量。これは、千九百二十五年及び千九百三十一年の条約に従い、輸出許可証を要しない輸出のための製剤（国内の消費のためであると輸出のためであると問わない。）の製造に要する量を含む。

- (iv) 不正取引において押収したあへの量、処分した量及び処分の方法
- (b) おそくとも五月三十一日までに、前年の十二月三十一日に保有している在庫量を示す統計を提出しなければならない。これらの在庫量に関する統計は、締約国が千九百五十三年十二月三十一日に軍事上の目的のため保有するあへんを除外するものとする。但し、その後前記のあへんに追加する

- (i) The extent of the area on which poppy was cultivated with a view to harvesting opium and the amount of opium harvested thereon;
- (ii) The amount of opium consumed, i. e., the amount of opium delivered for retail trade, or to be dispensed or administered by hospitals, or by qualified and duly authorized persons in the exercise of their professional or medical function;
- (iii) The amount of opium used for the manufacture of alkaloids and opium preparations, including the quantity required for the manufacture of preparations for the export of which export authorizations are not required, whether such preparations are intended for domestic consumption or for export, in accordance with the Conventions of 1925 and 1931;
- (iv) The amount of opium seized in the illicit traffic, the amount disposed of and the method of disposal; and
- (b) Not later than 31 May, statistics showing the stocks held on the preceding 31 December; the statistic concerning these stocks shall exclude the opium held by a Party for military purposes on 31 December 1953, but shall include any amounts subsequently added to such opium or transferred therefrom to lawful trade; and

量又は前記のあへんから合法的な取引に転用する量は、除外しないものとする。

(c) 輸入し、又は輸出したあへんの量を示す四半期統計をその期間の終りから四週間以内に提出しなければならぬ。

2 本条1に掲げる統計は、中央委員会が決定する様式及び方法によつて提出しなければならない。

3 この議定書の締約国である生産国は、千九百四十六年及びその後の年に関する本条1(a)(i)に掲げる統計を中央委員会に提出していない場合には、この統計のできる限り正確なものを提出しなければならない。

4 中央委員会は、適当と認める様式によつて及び適当と認める期間を置いて、本条に掲げる統計を公表しなければならない。

第十条 事務総長への報告

1 締約国は、次の報告を事務総長に提出しなければならない。

(a) 第三条に掲げる機関の組織及び同条に基いて同機関に与えられた機能並びに、他の権限のある当

けしの栽培並びにあへんの生産、国際取引、卸取引及び使用の制限及び取締に関する議定書 一三〇九

(c) Not later than four weeks from the end of the period to which they relate, quarterly statistics showing the amounts of opium imported and exported.

2. The statistics referred to in paragraph 1 of this article shall be furnished on such forms and in such manner as may be determined by the Board.

3. If they have not already done so, producing States which are Parties to the Protocol shall furnish to the Board as exactly as possible for 1946 and the following years the statistics referred to in sub-paragraph (a) (i) of paragraph 1 of this article.

4. The Board shall publish the statistics referred to in this article in such form and at such intervals as it may deem appropriate.

ARTICLE 10

Reports to the Secretary-General

1. The Parties shall furnish to the Secretary-General:

(a) A report on the organization of and functions assigned under article 3 to the Agency referred to therein, and on the

局があれば、第三条に基いて同当局に与えられた機能に関する報告

(b) この議定書に従つて執られた立法上及び行政上の措置に関する報告

(c) この議定書の運用に関する年次報告。この報告は、麻薬委員会が定める様式に従つて作成されるものとし、且つ、千九百三十一年の条約の第二十一条に掲げる年次報告に含め、又は附属させることができる。

2 締約国は、事務総長に対し、前項に掲げる事項に関する重要な変更について、追加情報を提出するものとする。

第四章 監督及び執行に関する国際的措置

第十一条 監督措置

監督措置

1 中央委員会は、この議定書の運用を監督するため、次の措置を執ることができる。

(a) 情報の要請

中央委員会は、締約国に対し内密にこの議定書の実施に関する情報を要請することができ、及び

functions assigned under article 3 to the other competent authorities, if any;

(b) A report on the legislative and administrative measures adopted in accordance with this Protocol;

(c) An annual report on the working of this Protocol. This report shall be made in accordance with the form prescribed by the Commission, and may be included in or annexed to the annual reports referred to in article 21 of the 1931 Convention.

2. The Parties shall furnish the Secretary-General with additional information regarding any important changes concerning the matters set out in the preceding paragraph.

CHAPTER IV

INTERNATIONAL SUPERVISION AND ENFORCEMENT MEASURES

ARTICLE 11

Administrative measures

1. In order to supervise the operation of this Protocol the Board may adopt the following measures:

(a) *Request for information*

The Board may ask Parties confidentially for information regarding the implementation of this Protocol and in this con-

この要請に関連して当該締約国に適当な示唆を与えることができる。

(b) 説明の要請

中央委員会は、自己が有する情報に基きこの議定書の重要な規定がいずれかの国若しくは領域において遵守されていないか、又は当該国若しくは領域におけるあへんの状況が解明を要すると認める場合には、当該締約国に対し内密に説明を要請する権利を有するものとする。

(c) きよう正措置の提議

中央委員会は、適当と認めるときは、いずれかの政府がこの議定書の重要な規定を適確に実施しなかつたことにつき、又はその取締の下にある領域のいずれかにおける著しく不満足なあへんの状況につき、当該政府に対し内密に注意を喚起することができ、中央委員会は、また、その状況に必要なきよう正措置を執ることができるかどうかを検討するよう当該政府に要請することができる。

(d) 現地調査

中央委員会は、現地調査が状況の解明に役だつと認めるときは、同委員会が指定する調査員又は調査団を当該国又は領域に派遣することを当該政府に提案することができる。当該政府は、中央委

けしの栽培並びにあへんの生産、国際取引 卸取引及び使用の制限及び取締に関する議定書

nexion, make appropriate suggestions to the Parties concerned;

(b) *Request for explanation*

If on the basis of information at its disposal the Board is of the opinion that any important provision of this Protocol is not being observed in any country or territory or that the opium situation therein requires elucidation, the Board shall have the right to ask confidentially for an explanation from the Party concerned;

(c) *Proposal of remedial measures*

If the Board thinks fit, it may confidentially call the attention of a government to its failure to carry out substantially any important provision of this Protocol or to a gravely unsatisfactory opium situation in any of the territories under its control. The Board may also call upon the government to study possibility of adopting such remedial measures as the situation may require;

(d) *Local inquiry*

If the Board considers that a local inquiry would contribute to the elucidation of the situation it may propose to the government concerned that a person or a committee of inquiry designated by the Board be sent to the country or territory in

員会の提案に対し四箇月以内に回答を行わなかつた場合には、これに同意しなかつたものとみなされる。この調査は、当該政府により明示的に同意された場合には、同政府が指定する職員と協力して行うものとする。

2 当該締約国は、自国の代表者を通じ、前項(c)に基いて決定が行われる前に中央委員会において意見を述べる権利を有するものとする。

3 本条1(c)及び(d)に従つて行う中央委員会の決定は、同委員会の全構成員の過半数によるものとする。

4 中央委員会は、本条1(d)に基いて行つた同委員会の決定又はこれに関する資料を公表する場合には、当該政府が要請するときは、同政府の意見も公表しなければならない。

第十二条 執行措置

執行措置

1 公式宣言

中央委員会は、この議定書の規定を締約国が実施しないことによりその国の領域又は他の国の領域における麻薬系物質の取締が著しく妨げられていると認める場合には、次の措置を執ることができらる。

question. If the government fails to reply within four months to the Board's proposal such failure shall be considered a refusal to consent. If the government expressly consents to the inquiry it shall be made in collaboration with officials designated by that government.

2. The Party concerned shall be entitled to be heard by the Board through its representative before a decision is taken under sub-paragraph (c) of the preceding paragraph.

3. Decisions of the Board taken in accordance with sub-paragraphs (c) and (d) of paragraph 1 of this article shall be made by a majority of the whole number of the Board.

4. If the Board publishes its decisions taken under sub-paragraph (d) of paragraph 1 of this article or any information relating thereto, it shall also publish the views of the government concerned if the latter so requests.

ARTICLE 12

Enforcement measures

1. *Public declarations*

If the Board finds that the failure of a Party to carry out provisions of this Protocol is seriously impeding the control over narcotic substances in any territory of that Party or in any territory of another State, it may adopt the following

measures:

(a) *Public notification*

The Board may call the attention of all Parties and of the Council to the matter.

(b) *Public statements*

If the Board considers that its action taken in accordance with the preceding sub-paragraph has not had the desired results, it may issue a statement that a Party has violated its obligations under this Protocol, or that any other State has failed to take the necessary measures to prevent the opium situation in any of its territories from becoming a danger to effective control of narcotic substances in one or several of the territories of other Parties or States. If the Board makes a public statement it shall also publish the views of the government concerned if the latter so requests.

2. *Recommendation of embargo*

If the Board finds:

(a) as a result of its study of the estimates and statistics furnished under articles 8 and 9, that a Party has failed substantially to carry out its obligations under this Protocol or that any other State is seriously impeding the effective administration thereof, or

(a) 公式通告

中央委員会は、この問題についてすべての締約国及び理事会の注意を喚起することができる。

(b) 公式声明

中央委員会は、本項(a)に従つて執つた措置が所期の成果を収めなかつたと認める場合には、いずれかの締約国がこの議定書に基く義務に違反した旨の声明を、又はいずれかの国が、その国の領域におけるあへんの状況が他の締約国若しくは非締約国の一若しくは二以上の領域における麻薬系物質の効果的な取締を危くすることを防止するため必要な措置を執らなかつた旨の声明を公表することができ。中央委員会は、公式声明を行う場合には、当該政府が要請するときは、同政府の意見も公表しなければならない。

2

輸出入禁止の勧告

中央委員会は、

(a) 第八条及び第九条に基き提出された見積り及び統計を検討した結果、いずれかの締約国がこの議定書に基く義務を適確に履行しなかつたか若しくはいずれかの国がこの議定書の効果的な運用を著しく妨げていると認める場合又は

けしの栽培並びにあへんの生産、国際取引、卸取引及び使用の制限及び取締に関する議定書

(b) 同委員会が有する情報にかんがみ、過度の量のあへんがいずれかの国若しくは領域において蓄積されているか若しくはいずれかの国若しくは領域が不正取引の中心地となる危険があると認める場合には、

当該国若しくは領域からのあへんの輸入、そこへのあへんの輸出又はその双方を、一定の期間、又は同委員会が当該国若しくは領域におけるあへんの状況につき満足するまでの間、禁止するよう各締約国に勧告することができる。当該国は、千九百二十五年の条約の第二十四条の該当規定に従つてこの問題を理事會に提出することができる。

3 強制的輸出入禁止

(a) 輸出入禁止の公表及び強制

中央委員会は、本条2(a)又は(b)に基づいて行つた認定に基づき、次の措置を執ることができる。

- (i) 中央委員会は、当該国若しくは領域からのあへんの輸入、そこへのあへんの輸出又はその双方を禁止する意向を公表することができる。
- (ii) 中央委員会は、本項(a)(i)に掲げる公表によつてその状況をきよう正することができる場合
には、輸出入禁止を行うことができる。但し、

(b) in the light of the information at its disposal, that excessive quantities of opium are accumulating in any country or territory or that there is a danger of any country or territory becoming a centre of illicit traffic.

it may recommend to the Parties an embargo on the import of opium, the export of opium, or both, from or to the country or territory concerned, either for a designated period or until it shall be satisfied as to the opium situation in such country or territory. The State concerned may bring the matter before the Council, in accordance with the relevant provisions of article 24 of the 1925 Convention.

3. Mandatory embargo

(a) Announcement of, and imposition of embargo

The Board may, on the basis of findings made under subparagraphs (a) or (b) of paragraph 2 of this article, adopt the following measures:

- (i) The Board may announce its intention to impose an embargo on the import of opium or the export of opium, or both, from or to the country or territory concerned.
- (ii) If the announcement mentioned in sub-paragraph (a) (i) of this paragraph fails to remedy the situation the Board may impose the embargo provided that

本条1(a)及び(b)に定める軽度の措置によつて不満足な状況をきよう正することができなかつた場合又はきよう正する見込がない場合に限る。この禁止は、一定の期間、又は同委員会が当該国若しくは領域における状況について満足するまでの間、行うことができる。中央委員会は、その決定を直ちに当該国及び事務総長に通告しなければならない。中央委員会の決定は、秘密としなければならない。且つ、本条に明示的に定める場合を除く外、禁止を実施すべきことが本条3(c)(i)に従つて確定するまでの間、公表してはならない。

(b) 提訴

(i) 強制的輸出入禁止を実施する決定の対象となつた国は、この決定を受領した日以後三十日以内に、提訴する意向を事務総長に対して書面により内密に通告することができ、且つ、その後の三十日以内に、その提訴の理由を書面により提出することができる。

(ii) 事務総長は、この議定書が効力を生ずる時に、国際司法裁判所長に対し、三人の委員及び二人の委員代理からなる訴訟委員会を任命する

けしの栽培並びにあへんの生産、国際取引、卸取引及び使用の制限及び取締に関する議定書

the lesser measures set out in sub-paragraph (a) and (b) of paragraph 1 of this article have failed or are unlikely to correct the unsatisfactory situation. The embargo may be imposed either for a definite period or until the Board is satisfied as to the situation in the country or territory concerned. The Board shall forthwith notify the State concerned and the Secretary-General of its decision. The decision of the Board shall be confidential and, except as expressly provided in this article, shall not be disclosed until it is established in accordance with sub-paragraph (c) (i) of paragraph 3 of this article that the embargo is to take effect.

(b) Appeal

(i) A State in respect of which a decision to impose a mandatory embargo has been taken may, within thirty days of receipt by that State of such decision, notify the Secretary-General confidentially in writing of its intention to appeal and, within another thirty days, furnish in writing the reasons for such appeal;

(ii) The Secretary-General shall at the time of coming into force of this Protocol request the President of the International Court of Justice to appoint an Appeals

よう要請しなければならない。これらの委員及び委員代理は、資質及び公平無私によつて一般的信任を得る者でなければならない。国際司法裁判所長が、この任命を行うことができない旨を事務総長に通報した場合又は任命の要請を受領してから二箇月以内に任命を行わない場合には、事務総長は、この任命を行わなければならない。訴訟委員会の委員は、その任期を五年とし、再任されることができる。委員は、事務総長が作成する規則に従い、訴訟委員会が開会されている期間のみについて報酬を受けるものとする。

(iii) 訴訟委員会における欠員は、本項(b)(ii)に定める手続に従つて補充するものとする。

(iv) 事務総長は、本項(b)(i)に掲げる提訴の書面による通告及び理由の写を委員会に送付し、且つ、遅滞なく、提訴を審理して裁定すべき訴訟委員会の開会の準備を行い、並びに訴訟委員会の活動に必要なすべての措置を執らなければならない。事務総長は、中央委員会の決定、本項(b)(i)

Committee consisting of three members and two alternates who, by their competence, impartiality and disinterestedness, will command general confidence. If the President of the International Court of Justice informs the Secretary-General that he is unable to make the appointment, or does not make it within a period of two months from the receipt of the request to do so, the Secretary-General shall make the appointment. The term of office of the members of the Appeals Committee shall be five years and any member may be eligible for reappointment. The members shall, in accordance with arrangements made by the Secretary-General, receive remuneration only for the duration of the sittings of the Appeals Committee.

(iii) Vacancies on the Appeals Committee shall be filled in accordance with the procedure set out in subparagraph (b) (ii) of this paragraph;

(iv) The Secretary-General shall forward to the Board copies of the written notification and the reasons for the appeal referred to in subparagraph (b) (i) of this paragraph and, without delay, provide for a meeting of the Appeals Committee to hear and determine the appeal and shall make all arrangements necessary